# ORALIDAD

RESCATE DE LA TRADICIÓN ORAL Y LA MEMORIA DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 6 y 7 1994/1995 Simtendes, en el otaño del 94

A los compañers de

La Revista ORALIDAD:

Leva un honor former

pate de ese Comité

de Patarcinis de la

resista.

Les felicito for la

tarea.

Horazos,

& EDWARDO GAUTANO

#### Comité de Auspicio

Darcy Ribeiro (Brasil)
Eduardo Galeano (Uruguay)
Teresa Gisbert (Bolivia)
Miguel Barnet (Cuba)
Rubén Bareiro Saguier (Paraguay)
Eraclio Zepeda (Mexico)

Directora

Dra. Gloria López Morales

Editor

Dr. Edgar Montiel

Secretaria de Redacción

Dra. Yolanda Arencibia Dra. Blanca Patallo

Lic. Julia Guerra

#### Consejo Editorial

Isabel Aretz (Venezuela)
Juan Botasso (Ecuador)
Paulo de Carvalho-Neto (Brasil)
Adolfo Colombres (Argentina)
Manuel Danneman (Chile)
Jesús Guanche (Cuba)
Celso A. Lara Figueroa (Guatemala)
Beatriz Mariscal (Mexico)
Yolanda Salas de Lecuna (Venezuela)
Imelda Vega-Centeno (Perú)

María del Carmen Victori (Cuba)

Oficina Regional de Cultura de la UNESCO para América Latina y el Caribe (ORCALC) AP.4158. LaHabana, Cuba

Telf.: (537) 32 7741 / 32 7638 / 32 2840 Fax: (537) 3 3144

Publicación al cuidado de la Editorial Pueblo y Educación, La Habana, Cuba

Revision: Lic. María Eugenia de la Vega Lic. Arnaldo Pérez Portela Diseño: Alberto Cancio Fors Ilustración de cubierta: Códice Maya

Tomado de Maya Handschrift. Der Sachsischen Landesbibliothek, Dresden, Codex Dresdensis, Berlin, Akademie Verlag, 1962

Los artículos firmados expresan la opinión de sus autores y no comprometen necesariamente a la UNESCO.

## **SUMARIO**



#### Presentación / 5

#### Estudios

Oralidad y memoria en García Márquez D. Saldívar (Colombia) I 7
Los caracoles
T. Díaz Fabelo (Cuba) I 12
Del mito al cuento
A. Colombres (Argentina) / 19
De la oralidad a la telenovela

#### Trabajo de campo

J. Rojas (Cuba) I 23

Música folklórica chilena: formas representativas actuales *M. Danneman y Ma. J. Quevedo (Chile) I* 28 Las adivinanzas en Cuba *A. Morales (Cuba) I* 44

#### Para hacer memoria

Paraguay: una isla rodeada de tierra A. Roa Bastos (Paraguay) I 56 Memoria de América en la poesía José Antonio Portuondo (Cuba) I 60

#### **Anales**

Recuperación y difusión de la memoria histórica / 63 Tradiciones para el día de mañana / 65 Declaración de Oaxaca / 66 La oralidad. Patrimonio del hombre americano Marta Cordiés Jackson I 68

### Bibliográficas

Bibliografía / 70

Reseñas

Yolanda Arencibia I 72

Abstracts/Résumés / 74